



# 华夏中文学校

## Huaxia Chinese School

• New Jersey • New York • Pennsylvania • Connecticut •

华夏中文学校网站: <http://www.hxcs.org/>

第7期  
2019年12月6日

投稿邮箱: [hxcsnews@gmail.com](mailto:hxcsnews@gmail.com)

主编: 卫亚利 责任编辑: 顾庄华

## 小语世界

■ 东部分校

### 冰淇淋

■ 四年级 夏煜宁 指导老师 沈岩君

我喜欢吃冰淇淋。  
冰淇淋有很多口味:有巧克力味、草莓味、香草味、薄荷味、棉花糖味,还有其它口味。各种口味都既好看又好吃。

冰淇淋上面还可以加各种好吃的东西:奥利奥饼干碎末,布朗尼蛋糕,软糖,巧克力颗粒,和其它各种好吃的零食。

天热的时候,在海边的时候,踢完足球的时候,开心的时候……

我们都会选择吃冰淇淋。

### 今天我真高兴

■ 四年级 马之惟 指导老师 沈岩君

一个星期六的晚上,我和我的家人一起去了“海底捞”。“海底捞”是一家非常有名的火锅餐馆。它的环境很整洁,服务员对我们笑脸相迎,带我们坐下来。爸爸点了番茄锅底,羊肉、牛肉、粉丝、虾滑、香菇,还有一些绿色蔬菜。我点了葱油饼和拉面。过了一会儿,菜就上来了,五颜六色摆了一桌。我胃口大开,吃了很多。我们吃到一半的时候,来了一个小帅哥,他为我们表演拉面。一个小小的面团,在他手里上下移动,就变成了一根细细长长的拉面。我们为他的表演鼓掌喝彩。

这顿饭大家吃得都非常开心。我很喜欢这家餐馆,我下次回国还想去这家餐厅。

### 我最喜欢的动物

■ 四年级 邵子馨 指导老师 沈岩君

我最喜欢的动物是一只叫豆豆的小狗。那是我八岁时回到中国,邻居阿姨家的一只小狗。豆豆的身形不大,是一只黄毛斑点狗,豆豆的眼睛黑黝黝的,特别有灵气。它精力充沛,喜欢在我哥哥的脚边跑来跑去。豆豆特别怕水,我和哥哥帮它洗澡时,它拼命挣扎着往盆外跑,溅了我和哥哥全身的水。但我们还是很喜欢它。

我回到美国已经好几年了,可我常常想起它——一只叫豆豆的小狗!

### 迪斯尼乐园

■ 七年级 邵焱 指导老师 李颖

二〇一九年八月十九日,我们表兄妹一大群人准备去佛罗里达。飞机本来应该十八点三十分起飞,所以我们应该十五点到机场。可是因为飞机途中遇上了暴风雨,等到零点才来到飞机场。我们到达佛罗里达,先去麦当劳吃早餐。我们在四点钟吃完早饭,然后坐车去迪斯尼乐园附近的一家旅馆。  
我们本来是想在八月二十日去环球影城,八月二十一日去迪士尼好莱坞工作室,八月二十二日留在旅馆,去旅馆的水上乐园玩。因为我们晚了,所以决定先去水上乐园玩,然后再去环球影城和迪士尼好莱坞工作室。

在佛罗里达,我最喜欢的景点是环球影城。因为哈利波特世界就在环球影城。从二年级开始我最喜欢的系列书籍就是哈利波特。在我八岁生日的时候,妈妈的朋友把哈利波特的整个系列送给我。我十一岁的时候,妈妈另外一位朋友又给我这系列书籍里的二〇一六新出来的第八本。在哈利波特世界,我们坐一辆过山车。我通常不坐火车,因为我容易头晕。但是我的表姐妹,我的妹妹和我的表哥都想去坐火车,所以我只好跟他们去坐火车。那列火车有很多特殊效果,火车的效果显得特别真实,就像哈利波特里的人物站在我前面。我一点也不后悔坐那列火车。坐完的时候,我还想去坐,可是我们没有时间了。

八月二十三日,大家要回新泽西州。我很伤心,因为我很喜欢佛罗里达。我长大以后,想跟我的朋友一起去佛罗里达再玩。这个夏天的旅行是一次难忘的经历。

### 难忘的加州之行

■ 七年级 李俊成 指导老师 李颖

我最难忘的旅行是今年去加利福尼亚,在那里我玩得很开心。我参观了好莱坞电影制片厂和表哥的家。加利福尼亚的天气非常好,因为加利福尼亚更靠近赤道。我也喜欢

加利福尼亚的食物。

第一天,我到达洛杉矶的比佛利山庄。大姨开车接我去她在圣地亚哥的家。那是一个下雨的情人节,大姨大概开了三个半小时的车程。这是我第一次离开父母在外面过夜,但是和他们一起睡很有趣。第二天,我很快就醒了,因为大姨告诉我,我要去乐高乐园!在乐高乐园,我看到了很多乐高积木。我们去了一些游乐设施并在球坑里打球。我们带来了一些美味的三明治,在等车的时候就吃了。然后,天开始有点黑,我也累了就回家了。我们吃了一些美味的晚餐,然后去电影院看了一场电影。电影结束了,我们就睡觉了。

到达的转天是我表哥Andrea的生日,也是我们要去圣地亚哥动物园的日子。早餐后我们开始动身出发。动物园里的动物真多啊,有豹、Anaconda、北极狐、BABIRUSA企鵝、北极熊和其他有趣的动物。每个动物都非常可爱,但是这时我累了也困了。我竟然在公交车上睡着了。当我睁开眼时我们来到一个水族馆。大姨给了我们10美元,让我买了一些冰淇淋解解困。我们吃了冰淇淋,看了看海洋生物。晚上我们在附件的一家餐馆庆祝Andrea的生日。

这次旅行非常有趣。直到最后,我在表哥优美的钢琴声中醒来。这次旅行之所以令人难忘是因为我见到了我喜欢的人和喜欢的地方。这次的加州之行真让人难忘!

### 我喜欢的学校活动

■ 六年级 林芳羽 指导老师 夏芳

我喜欢科学课,原因很多。  
第一,科学课很有趣,可以学习新的、以前没有学过的东西。比如说,有一次我们学泡泡鱼。以前我不知道它们睡觉时是不睁开眼睛的。  
第二,我们可以用手做一些事,可以做出一些有趣、有意思的作品。有一次我和同学们一起去看一个在森林里的大房子,用森林里的东西做了很多东西,可好玩了!

第三,科学课很容易。这是因为科学课上的东西我都已经学过,或者我都听得懂。有一天我们考试,做完考题以后我一点都不担心。

第四,可以去好玩儿的地方玩,还可以在那里学习。我们去河边上课的时候,看到了大自然的很多现象,知道了河里的东西不是人造的,而是自己出现的。我们还亲眼看见了河里的一只青蛙。

### 我最喜欢的学校活动

■ 六年级 张悦然 指导老师 夏芳

我在学校最喜欢的活动是拉大提琴。

每次我拉大提琴时,它都会发出很好听的、低沉的声音,使我感到很开心。当我和其他人一起演奏时,我会感觉很放松。在音乐会上,当我和乐队同伴一起给家长们演奏时,我会感到更加自信,因为我知道自己并不孤单。当我们完成了演奏,家长们为我们鼓掌的时候,我感到很骄傲。

除了大提琴,我还非常喜欢我们演奏的音乐。我的音乐老师为我们选了特别好听的音乐。当整个乐队一起演奏时,听起来真的很棒。  
最后也是最重要的:学校的音乐课很轻松,没有压力。

### 我喜欢的学校活动——打篮球

■ 六年级 夏煜安 指导老师 夏芳

今天下午,我们上了一堂好玩儿的篮球课。

一开始,两个老师把我们分成两组。大家先开始拍球热身。然后,一位老师放了一个垃圾桶在篮球场中间,让一组同学到垃圾桶旁边练习投篮。另外一个老师让第二组同学在篮球架下面练习跑步上篮和投篮。十分钟以后,两组交换。

最后,我们按三人一队分成几个小队,玩了幾次练习赛。由一个剩下的同学做替补队员。每个队玩了三场比赛,大家都玩得很开心,很投入。

我的篮球课总是和别的课不同,很有趣。我很喜欢。

### 我喜欢的学校活动

■ 六年级 李智玄 指导老师 夏芳

我最喜欢的学校活动是踢足

球。

我五岁就开始学习踢足球,已经踢了七年。我一直在练习,除了自己练习,还参加球队。在球队里,我是一个守门员。我最开心的就是,可以挡住对方的球。

踢足球是很多人喜欢的活动。我参加踢足球,就认识了很多朋友。我想要一直踢足球,以后成为一名好的足球运动员。

### 我喜欢的学校活动

■ 六年级 邵子源 指导老师 夏芳

我最喜欢的学校活动是上体育课。

首先,体育课能锻炼身体。体育课上的各项活动能让我更加健康起来,不容易生病。运动让我感觉到一天比一天强壮。

其次,体育课能学到很多关于体育方面的知识。比如老师会教我们篮球、足球、棒球、羽毛球、排球等各项球类的比赛规则以及打球的技术。

第三个原因是我喜欢体育课上竞争的感觉。老师有时会让我们班的同学跟别的班的同学进行各种各样的比赛。虽然比赛结果有输有赢,但我知道比赢更重要的是要和别人协作。一个队的每个同学都要知道自己要做什么,还要和别人一起做什么,这样才能赢。如果不这样,同学们不愿意合作,那就会输。  
这就是我热爱体育课的原因。

### 我最喜欢的学校活动

■ 六年级 郑植 指导老师 夏芳

我最喜欢的学校活动是体育、数学、社会研究以及阅读和写作。我喜欢这些学校活动有很多原因。

我喜欢体育课,是因为我可以玩很多游戏,而且玩得开心。另一个原因是,体育课是唯一能让我每天锻炼的课程。最后一个理由是,它有很多有趣的比赛。

现在,我非常喜欢数学。第一个原因是数学对生活有益。例如,当我要做加法或减法的时候,数学就非常有用。另一个原因是许多工作都会用数学。例如,老师或银行家都使用数学来完成自己的工作。

社会研究课教我们了解生活、了解世界的知识。上社会研究课是一件有趣的事情,因为我们可以了解其他文化。在课堂上,我喜欢做单词搜索,而且能学得很棒。另外,我认为社会研究也可以为职业提供帮助,例如历史学家可以利用他们的知识做工作。

阅读和写作课帮助我知道了很多新东西,也让我知道了怎么样叙述一件事,怎么样讲一个故事,怎么样写出一首诗。我还学会了怎么样用计算机写作。

学校有这么多的我喜欢活动,所以我很愿意去学校。

### 我最喜欢的课外活动

■ 六年级 阿妮娅 指导老师 夏芳

我最喜欢的课外活动是踢足球,因为踢足球让我很开心。

我很早以前就开始踢足球了。妈妈说我是学前班开始的,我开始踢足球是因为我哥哥已经在踢足球了,所以我也踢足球。

踢足球的时候我很开心,因为我可以跑来跑去,同时也可以玩儿。在球队里,我非常擅长防守,因为我可以及时断球,阻止对方进球。我也很喜欢踢中场和做守门员。我喜欢踢中场是因为我可以跑来跑去,既可以帮我的队友传球到前场,也可以帮助后场防守。我喜欢做守门员是因为我可以用手阻止进球,但是我从来没有机会在比赛中真正当一次守门员。

我的教练说我就像一台不知疲倦的发动机,能不停地跑。在球队里,大多数时候我是前锋,因为我的教练觉得我技术好、灵活、跑得快,但是我自己觉得球门前机会我把握得不够好。

今年在妈妈和哥哥的鼓励下,我参加了镇里的travel team的选拔。幸运的我被选到A队里了。我很开心!因为A队是同年齡段最好的队。但是因为种种原因,妈妈没有在这个队给我注册。她本来想让我继续在rec队踢秋季,但是因为我没有足够的教练,rec队就没有足球赛了。又因为训练时间太晚,妈妈决定暂停一季。

我现在盼望着一赛季早日到来。这样我就可以再踢足球了。

总校消息

## 总校教学部召开工作会议 回顾总结今年教师年会

总校教学部同仁在教师年会结束两周后召开了本年度第二次工作会议,回顾了年会的反馈建议,对一些相对集中的意见提出了切实可行的改进方案。

总校在年会闭幕三天内共收到来自总校和122所分校及非华夏系统中文学的156条有效反馈建议,反馈率达到与会人数的50%以上。感谢各校老师和领导对问卷的积极反响。根据问卷结果显示,近90%的与会者的参会目的是与华夏同仁交流,其次是对会议议程及演讲内容的兴趣。总体的满意和非常满意度达到93%,其中86.6%的与会者对分会场华夏系统教师讲座表示满意,87.8%对外请专家讲座表示满意,80%对答谢晚宴表示满意,94.2%对注册及物流表示满意或非常满意。

问卷中,大家对石荃老师的讲座,辩论赛裁判培训及孟德宏老师的远程讲座给予高度认可。同时也提到此次年会安排的全体与会人员合影所带来的震撼效果。老师们也在问卷中对明年的年会内容提出建议,希望有更多的课堂教学演示,同年级老师横向交流及邀请编教材的老师来分享。另外希望明年在小会场能有更好的技术支持,可以帮助讲座老师顺利播放视频录像。

在总校和分校同仁的携手努力下,我们有信心把明年的教师年会举办得更成功。(文 张京)



华夏教坛

## 中文教学的一点体会

■ 华夏中文学校东部分校二年级老师 蔡敏

掐指算来,我在中文学校担任中文老师已经有16个年头了。我没有受过专业训练,完全是个人兴趣和喜欢孩子。记得当年教五岁的女儿学中文,用的是妈妈留给我的一本60年代的语文课本(母亲曾是小学教师,我至今仍认为那是至今为止编的最好的一本语文课本)。也许是遗传基因使然,也许是我本身就是个童趣未泯,性子又特慢的人,总之,在教中文上挺有天賦的,女儿对我说:“妈妈,如果你出去教别的孩子,他们一定会喜欢的。”女儿的一句戏言,成了我跨出这一步的动力。时至今日,我教过的许多学生已经上大学了,每每想到这些ABC孩子们所受到的中文启蒙教育中有我一点点的绵薄之劳时,心中便十分欣慰。

以下我分享一点心得体会:

### 一. 孩子学中文不能靠压,得寓教于乐,培养启发他们的兴趣。

凶巴巴的老师不一定能教出好学生。别看这里的孩子受的是美式教育,他们其实对自己的中国很感兴趣,我就经常根据所学的字和课文内容,给他们讲一些有关中国历史的小故事;另外,尽量让你的课堂两小时变得生动有趣,让孩子们觉得学中文不累,而且老师就是他们的好朋友。例如,学到中国最长的河长江和中国的母亲河黄河时,我就在黑板上画出这两条河和它们的地理位置,顺便就教会了他们对东南西北的辨识,还根据每个孩子爸爸妈妈的家乡告诉他们相对于这两条河来说是“南方人”还是“北方人”。当学到春雨时万物生长时我便根据课文内容帮助孩子们编出果树生长的“五步曲”。造句时,我鼓励孩子们天马行空,任由自己的想象飞翔。像“我会飞”,“熊被我打死了”,这样的句子多有童趣啊!我不敢说,我教出来的学生是最好的,但我可以肯定地说,我的学生一定是热爱中文的。

### 二. 培养孩子们的双语思考能力。

我在课堂上大量地让孩子们练习英翻中和中翻英,从日常用语到课文内容,培养他们双向思维能力,考试中这一部分的测试也占相当比重。不然,他们学的中文一定是哑巴中文,是死的,是用不到生活中去的。例如,当我教东南西北、春夏秋冬、今天、明天、今年、明年等等这些日常基础汉语的时候,发现大多数孩子根本就是张冠李戴,分不清东南西北。这样的中文,即使他们能读能写,背得滚瓜烂熟,又有什么用呢?还有,我“偷懒”的想法,就是英文教学是一条省时省力的“捷径”。例如,我最近教“时”这个词,发现并不好教。书上的句子是“夏天在哪里?”“如果用英文教学,根本就不讲清楚。可是一说“when”,孩子们就立刻明白了,造句也通了。可是,我还觉得不过瘾,教“时”字,怎么能不讲到它的另外两个意思“时间”和“小时”呢? when, time, hour,用英文来辨析“时”的不同含义,短短几分钟时间,孩子们全弄懂了。

### 三. 注重偏旁部首教学,建立字(词)库。

我的切入点就是抓偏旁部首和字形结构的教。每堂新课,我总是留出半块黑板专门用来收集相关偏旁部首的字词,从新学的生字回顾以前学过的老词,通过炒冷饭、加新料的方法,滚雪球似的,孩子们在学期结束的时候,往往可以举一反三,由一个偏旁部首或一个单字,变出不下十个复合字来。例如,从“合”,可以变出“拿”,“拾”,“答”,“哈”,从“青”,可以变出“请”,“清”,“猜”,“静”。

有的时候,在教学方法上,要根据孩子们的思维方式,想一些巧妙的办法帮助他们记住生字。“最”字里有一个“最长的耳朵”;春天就是三个人走在太阳上;早上的“早”字,就是太阳出来了,我伸了个大大的懒腰;里面的“里”字,就是土伸到了太阳里面;写“兔子”时,别忘了最后一点,就像兔子的尾巴,短短的。我家的“家”字,就是房顶下的一家人(我把宝盖头解释为房顶,把“豕”解释为“family tree”<家族树>,树干就是家,旁边的分叉则是家里不同的成员),这样比单纯地讲解家是由宝盖头和小猪组成的要意思和好记多了。教“睡觉”的睡字时,我曾经让一个孩子躺下,然后根据他的睡姿解释睡字右半部其实就是一人躺着睡觉时的样子,等等。这样的例子还有很多很多,虽然不正规,可孩子们都记住了,也教会了他们记字的方法。

孩子们是最可爱的,每堂课他们都给我带来新的教学灵感。我愿意不断地改进,让我的课堂上永远充满孩子们的笑声!